

Karl & Karl^{Big}

Návod k použití
Návod na použitie



Stadler Form[®]

Karl & Karl^{Big}



2
2-ROČNÁ ZÁRUKA • 2 LETÁ ZÁRUKA • 2 YEARS WARRANTY

Jak připojit Wi-Fi (CZ)

Aplikace Stadler Form

Slouží k obsluze a ovládání chytrých domácích zařízení. Zvlhčovač vzduchu Karl / Karl Big umožňuje pomocí mobilní aplikace Stadler Form monitorovat kvalitu vzduchu v reálném čase a ovládat všechny funkce zvlhčovače.

Postup pro přidání zvlhčovače vzduchu Karl / Karl Big do aplikace:

1. Zapojte zvlhčovač vzduchu Karl / Karl Big do elektrické sítě a zapněte jej.



2. Zatlačte tlačítko Wi-Fi, čímž spustíte režim párování. Když je Karl / Karl Big v režimu párování, LED indikátor pod tlačítkem Wi-Fi bude blikat

3. Ujistěte se, že máte na vašem chytrém telefonu zapnuty Wi-Fi, Bluetooth a lokalizační služby.



4. Nainstalujte si aplikaci „Stadler Form“ a otevřete ji.



App Store



Obchod Play

5. Vytvořte si v aplikaci účet a přihlaste se. Pokud již máte účet vytvořen, přihlaste se pomocí existujícího účtu.



6. Chvilí počkejte a zařízení se zobrazí automaticky v aplikaci → kliknutím jej přidejte. Pokud se zařízení automaticky v aplikaci nezobrazí → klikněte na ⊕ → Malé domácí spotřebiče → Zvlhčovač (Wi-Fi). Zvolte svoji Wi-Fi síť a zadejte heslo.



7. Postupujte podle instrukcí v aplikaci a zařízení přidejte. Pokud se nepřipojí automaticky pomocí technologie Bluetooth, zaklikněte kroužek vedle Karla / Karla Big. Klepněte na ⊕ v pravém horním rohu.



8. Zvolte svoji Wi-Fi síť a zadejte heslo.



9. Proces přidání do aplikace je ukončen, když indikátor Wi-Fi na Karlovi / Karlovi Big svítí nepřetržitě. Po přidání zařízení do aplikace můžete monitorovat kvalitu vzduchu a ovládat jej kdekoli a kdykoli..

Informácia: Model Karl / Karl Big obsahuje rádiový modul typu WBR3 od spoločnosti Stadler Form Aktiengesellschaft. Modul pracuje v pásme ISM v rozsahu 2 400 – 2 483,5 GHz s maximálnym výkonom 20 dBm.

Návod k použití (CZ)

Gratulujeme vám! Právě jste se stali majiteli mimořádného zvlhčovače vzduchu KARL / KARL BIG. Přinese vám spoustu radosti a vylepší vzduch ve vašem interiéru.

Stejně jako jiná domácí elektrická zařízení, vyžaduje i tento model určitou péči. Pouze tak předejdete zranění, požáru nebo poškození zařízení. Před prvním použitím tohoto zařízení si prosím nastudujte tento návod k použití. Postupujte prosím i podle bezpečnostních pokynů uvedených na samotném zařízení.

Popis zařízení

Zařízení se skládá z následujících hlavních částí:

1. Napájecí adaptér
2. Konektor napájení
3. Horní část zvlhčovače s motorem
4. Spodní část zvlhčovače (nádobu na vodu)
5. Vypínač
6. Tlačítko pro nastavení požadované vlhkosti (vlhkoměr: 40 – 55 % nebo nepřetržitý provoz „CO“)
7. Tlačítko pro nastavení výkonu zvlhčování: 1, 2, 3, Turbo
8. Tlačítko automatického režimu
9. Tlačítko regulace intenzity LED indikátorů (intenzita LED indikátorů normální / ztlumená / vypnutá indikace)
10. Tlačítko Wi-Fi režimu
11. LED indikace prázdné nádoby
12. Indikátor pro připomenutí výměny filtru a tlačítko Reset pro vynulování indikátoru
13. Otvor pro plnění během provozu
14. Otvor výstupu vzduchu
(Upozornění: do tohoto otvoru nesmí vniknout voda!)
15. Filtry zvlhčovače (Karl 2ks / Karl Big 4ks)
16. Značka poloviční hladiny vody
17. Značka maximální hladiny vody
18. Textilní potah

Jak výrobek funguje

Váš zvlhčovač pracuje na přirozeném principu odpařování. Ventilátor žene suchý vzduch v interiéru přes filtry zvlhčovače, které jsou nasáklé vodou. Vzduch tak při současně teplotě absorbuje jen tolik vlhkosti, kolik potřebuje.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Dříve než začnete zařízení používat, přečtete si tento návod k použití, všechny bezpečnostní a provozní pokyny. Odložte si je pro případ, že je budete v budoucnu potřebovat. V případě prodeje zařízení odevzdejte návod novému majiteli. Dodržujte všechny provozní a uživatelské pokyny a instrukce. Veškeré servisní zásahy svěřte autorizovanému servisu Stadler Form. Opravou v neautorizovaných servisech okamžitě ztrácíte nárok na záruku.

- Toto zařízení mohou používat osoby a děti starší 8 let. Osoby se sníženými fyzickými, smyslovými, duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností či znalostí mohou zařízení používat pouze tehdy, jsou-li pod dozorem způsobilé osoby nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a pochopily možná rizika. Nedovolte dětem hrát si se zařízením. Bez dozoru nesmí tyto osoby a děti zařízení čistit ani provádět jeho údržbu.
- Stadler Form se zříká jakékoli odpovědnosti za ztráty, poškození nebo zranění, ke kterým by došlo v důsledku nedodržení instrukcí v tomto návodu k použití.
- Nekompetentní používání a technické modifikace zařízení mohou vést k ohrožení života a zdraví.

VAROVÁNÍ

- Z důvodu rizika zásahu elektrickým proudem používejte zařízení pouze v interiéru a v suchém prostředí. Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití a pro účely uváděné v tomto návodu k použití.
- Zařízení používejte a uchovávejte mimo dosah dětí.
- Zařízení nikdy nenechávejte venku.
- Zařízení není odolné vůči stříkající vodě. Na zařízení nerozprašujte tekutiny ani jej nepolevujte.
- Před každou údržbou, čištěním a po každém použití vypněte zařízení a odpojte napájecí adaptér od elektrické zásuvky.
- Zařízení skladujte na suchém místě s pokojovou teplotou, ke kterému nemají přístup děti (zařízení zabalte).
- Napájecí adaptér připojte pouze ke zdroji střídavého proudu. Dodržujte předepsané napětí uvedené na zařízení.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je poškozen napájecí adaptér či síťová šňůra, nebo pokud jsou poškozeny prodlužovací kabely.
- Kabel napájecího adaptéru nevedte po ostrých hranách a dávejte pozor, aby nedošlo k jeho přiskřípnutí.
- Se zařízením nemanipulujte mokřma rukama. Koncovku napájecího kabelu nikdy neodpojujte od elektrické zásuvky mokřma rukama nebo tažením za napájecí kabel samotný.
- Zařízení nepoužívejte v těsné blízkosti vany, sprchy nebo bazénu (dodržujte minimální odstup 3 m). Zařízení umístěte tak, aby jej osoba ve vaně nemohla používat.
- Zařízení neumísťujte do blízkosti tepelných zdrojů. Napájecí kabel nevystavujte nadměrnému teplu (jako například zapnutému vařiči, otevřenému ohni, horké ploše žehličky nebo ohříváče). Napájecí kabel chraňte před olejem.
- Dbejte na správné umístění zařízení a na zajištění jeho stability během používání. Dbejte také na to, aby napájecí kabel nepřekážel a nezakopávalo se o něj.
- Používejte pouze originální napájecí adaptér dodávaný výrobcem.

UPOZORNĚNÍ

- Zařízení se v žádném případě nesmí provozovat s vonnými látkami (esenciálními oleji) ani s nimi přijít do kontaktu, protože tyto poškozují plast a mohou způsobit poruchy a poškození zařízení.
- Ujistěte se, že je zařízení umístěno na povrchu odolném vůči vlhkosti (vyhněte se parketám nebo jemným kobercům). V bezprostřední blízkosti zvlhčovače se může tvořit vyšší vlhkost.

- Nedovolte, aby okolí zařízení navlhlo nebo zmoklo. Vznikne-li v okolí zařízení vlhkost, snižte výkon zvlhčovače. Pokud není možné snížit výstupní výkon zvlhčovače, používejte zvlhčovač přerušovaně. Nenechte navlhnout své materiály, jako jsou koberce, záclony, závěsy nebo ubrusy.
- Nezapomeňte, že zvýšená vlhkost vzduchu může způsobit zvýšení výskytu obsahu mikroorganismů v prostředí.
- Upozornění: Mikroorganismy, které mohou být přítomny ve vodě nebo prostředí, ve kterém se zařízení používá nebo skladuje, se mohou v nádržce na vodu rozmnožit a dostat do vzduchu. To může způsobit velmi vážná zdravotní rizika. Proto dbejte na pravidelné čištění zařízení podle instrukcí v tomto návodu k použití.
- Pokud zařízení neplánujete déle používat, vyprázdněte nádobu na vodu a zařízení očistěte podle instrukcí v tomto návodu k použití. V opačném případě může vzniknout nepříjemný zápach (například v nádobě na vodu), který nemůže být předmětem reklamace.
- Nádobu na vodu vyčistěte dle instrukcí v tomto návodu k použití každé 3 dny. V opačném případě může vzniknout nepříjemný zápach, který nemůže být předmětem reklamace.
- V zařízení nepoužívejte destilovanou vodu. V případě použití destilované vody bude indikace prázdné nádoby fungovat nesprávně.

POZNÁMKA

- Při používání zvlhčovače vzduchu je třeba brát v úvahu, že dosažení optimální vlhkosti může trvat v různých podmínkách rozdílnou dobu. Vlhkost vzduchu se v extrémně suchých prostorách nemusí zvýšit ani po několika dnech či týdnech nepřetržitého používání zvlhčovače vzduchu. Zvlhčit se musí nejen vzduch v prostoru, ale i ostatní vybavení (např. omítky, zařízení místnosti aj.). Pokud se vlhkost vzduchu ani po několika dnech používání zvlhčovače vzduchu nezvýší na očekávané hodnoty, nemůže to být považováno za poruchu zařízení. V takovém případě je třeba ke zvlhčení prostředí použít zvlhčovač vzduchu s vyšším výkonem.
- Chcete-li zvlhčovač použít ve velmi suchém prostředí, doporučujeme vám během prvních dnů nastavit úroveň výkonu 5 nebo alespoň 3, aby se vlhkost mohla efektivně zvyšovat.

Hygiene Tabs – volitelné příslušenství pro hygienu vody v nádobě

Hygienické tablety zajišťují optimální hygienu vody v nádobě vašeho zvlhčovače. Složky zůstávají aktivní i při každodenním přidávání čerstvé vody, což zaručuje hygienicky čistou vodu po dobu dvou týdnů. Pro zajištění dokonalé hygieny doporučujeme přidat novou tabletu při každém čištění zařízení nebo nejpozději každé 2 týdny. Tabletou přidejte přímo do nádoby na vodu (4). Složky hygienických tablet zůstávají v zařízení a neodpařují se, dokud se během hloubkového čištění nevypláchnou nebo dokud se neminou.

Příprava na použití a obsluha

1. Položte zvlhčovač Karl / Karl Big na požadované místo na rovný povrch. Zvedněte vrchní část (3) zařízení, abyste mohli spodní část (4) naplnit čistou studenou vodou z vodovodu po značku maximální hladiny (17) přímo z vodovodního kohoutku, případně použijte čistou vodu z konvice a naplníte nádobu přes plnicí otvor (13). **Upozornění:** Do otvoru výstupu vzduchu (14) nesmí vniknout žádná voda! Jakmile naplníte spodní část z vodovodního kohoutku, nasadte horní část (3) zpět na spodní část (4)

a ujistěte se, že do sebe vzájemně správně zapadly. Připojte napájecí kabel napájecího adaptéru (1) ke konektoru napájení (2) na zařízení a poté k vhodné zásuvce elektrické sítě.

2. Zařízení zapněte stisknutím vypínače (5). Měl by se rozsvítit bílý LED indikátor. Pokud se však rozsvítí červený indikátor (11), znamená to, že v zařízení není žádná voda.
3. Pro nastavení požadované vlhkosti vzduchu můžete použít vlhkoměr. Za tímto účelem mačkejte tlačítko pro nastavení požadované vlhkosti (6). Můžete zvolit následující úrovně relativní vlhkosti vzduchu:
 - 40 % (1 bílý LED indikátor)
 - 45 % (2 bílé LED indikátory)
 - 50 % (3 bílé LED indikátory)
 - 55 % (4 bílé LED indikátory)
 - kontinuální provoz (5 bílých LED indikátorů)

Pokud indikátory blikají, znamená to, že požadované úrovně vlhkosti bylo dosaženo. Upozorňujeme, že vlhkoměr potřebuje ke změření aktuální vlhkosti vzduchu v místnosti přibližně 3 sekundy. Pokud hodnota vlhkosti v místnosti poklesne pod nastavenou úroveň, vlhkoměr zařízení automaticky zapne. Vlhkost v místnosti doporučujeme nastavit na 45 – 60 % (komfortní úroveň).

4. Stisknutím tlačítka pro nastavení výkonu zvlhčování (7) změníte rychlost ventilátoru (úroveň 1 – 4). Jedním stisknutím se zvýší výkon o jednu úroveň. Chcete-li zvýšit výkon na další úroveň, stiskněte tlačítko znovu. Zvolené nastavení je indikováno počtem rozsvícených LED indikátorů pod tlačítkem pro nastavení výkonu zvlhčování (7) (1 LED indikátor pro úroveň 1, 2 LED indikátory pro úroveň 2, 3 LED indikátory pro úroveň 3, 4 LED indikátory pro úroveň Turbo). Výchozí nastavení je úroveň 2.
5. Stisknutím tlačítka automatického režimu (8) aktivujete automatický režim. LED indikátor pod tlačítkem automatického režimu se rozsvítí. V automatickém režimu zařízení automaticky udržuje požadovanou úroveň vlhkosti. Nejprve nastavte vlhkoměr (úroveň vlhkosti) (6) na požadovanou vlhkost (40/45/50 nebo 55 %). Automatický režim nelze aktivovat, když je vlhkoměr (úroveň vlhkosti) (6) nastaven na nepřetržitý provoz (svítí 5 LED indikátorů). Čím nižší je aktuální vlhkost, tím vyšší je automaticky nastavovaná rychlost otáček ventilátoru. Čím blíže je aktuální vlhkost k požadované hodnotě, tím nižší je úroveň rychlosti otáček (např. pokud je požadovaná vlhkost 45 % a aktuální vlhkost je nižší než 34 %, zvolí se úroveň 3, v rozsahu 35-40 % se zvolí úroveň 2, v rozsahu 41–45 % se zvolí úroveň 1). Ihned po stisknutí tlačítka pro nastavení výkonu zvlhčování (7) (nebo po opětovném stisknutí tlačítka automatického režimu (8)) se automatický režim deaktivuje.
6. Pokud LED indikátory působí rušivě kvůli příliš intenzivnímu jasu (například v ložnici), můžete jejich intenzitu snížit stisknutím tlačítka regulace intenzity LED indikátorů (9). Můžete zvolit tři různé režimy:
 - Standardní jas (po zapnutí zařízení)
 - Ztlumený jas (stiskněte jedenkrát)
 - Vypnutá indikace (stiskněte dvakrát)

Dalším stisknutím tlačítka regulace intenzity LED indikátorů přepnete zařízení zpět do režimu normální intenzity indikace. Pokud v zařízení není voda, červený LED indikátor (11) bude svítit v každém režimu (standardním, ztlumeném i v režimu zhasnutí). Červený indikátor nelze zhasnout ani ztlumit.

7. Zvlhčovač Karl / Karl Big má funkci připomínky výměny filtrů. Při prvním použití se časovač nastaví automaticky. Po uplynutí provozní doby 60 dnů se musí filtry vyměnit. V takovém případě bliká bílý LED indikátor pod tlačítkem Reset pro vynulování indikátoru pro připomenutí výměny filtru (12). Po výměně filtrů stiskněte a podržte tlačítko Reset pro vynulování indikátoru pro připomenutí výměny filtru (12), dokud bílý LED indikátor filtru nebude znovu svítit nepřetržitě.
8. Chcete-li doplnit vodu během provozu, otevřete otvor pro plnění (13) na horní části zařízení zatlačením na kryt otvoru. Potom můžete zařízení naplnit čistou vodou z konvice nebo láhve bez nutnosti vypnout zařízení a zastavit jeho provoz. **Upozornění:** Do otvoru výstupu vzduchu (14) nesmí vniknout žádná voda! Při plnění dávejte pozor na rozsvícené značky poloviční (16) a maximální hladiny (17), abyste naplnili vodu na optimální hladinu. Pokud je nádoba na vodu (4) prázdná, zařízení se automaticky vypne a LED indikátor (11) se rozsvítí červeně.
9. Stisknutím tlačítka Wi-Fi (10) spustíte na zařízení Karl / Karl Big režim párování. Když je zařízení v režimu párování, LED indikátor pod tlačítkem Wi-Fi (10) bliká. Zařízení nyní můžete připojit k aplikaci „Stadler Form“ (dostupná v obchodě App Store a Google Play) nainstalované ve vašem chytrém telefonu. Pomocí aplikace můžete ovládat všechny funkce zařízení a monitorovat kvalitu vzduchu v reálném čase, i když nejste doma. Podrobný návod, jak připojit Karl / Karl Big k aplikaci, naleznete v tomto návodu k použití v části „Jak připojit Wi-Fi“. Po úspěšném připojení k aplikaci bude LED indikátor pod tlačítkem Wi-Fi svítit nepřetržitě.

Čištění

Před čištěním/údržbou zařízení a po každém použití zařízení vypněte a napájecí adaptér odpojte od elektrické zásuvky. Před čištěním zařízení Karl / Karl Big odpojte napájecí adaptér (1) od konektoru napájení (2).

Upozornění: Nikdy neponořujte zařízení do vody (hrozí nebezpečí zkratu a úrazu elektrickým proudem).

Z hygienických důvodů a pro zajištění správného provozu doporučujeme následující intervaly čištění.

- **Denně:** Naplňte zařízení čistou studenou vodou z vodovodu. Pokud zařízení nebudete používat několik dní, vylijte vodu ze spodní části (4) a v případě potřeby je vyčistěte kapkou mycího prostředku na nádobí a čistým hadříkem. Před opětovným uvedením zařízení do provozu opět naplňte spodní část (4) čistou vodou.
- **Každé 2 týdny:** Nejprve vyjměte filtry (15). Vnitřek spodní části (4) důkladně vyčistěte každé 2 týdny kapkou mycího prostředku na nádobí, teplou vodou a měkkým, čistým hadříkem, houbou nebo kartáčkem. Potom důkladně opláchněte spodní část (4) studenou vodou a vložte filtry zpět.

- **Odstranění vápenatých usazenin minimálně jednou za měsíc nebo častěji, pokud se vodní kámen vytvoří v nádobě na vodu:** Nejprve vyjměte filtry (15). V případě vzniku usazenin vodního kamene na vnitřní straně spodní části (4) doporučujeme použít originální čisticí prostředek a odstraňovač vodního kamene značky Stadler Form (můžete zakoupit na našem eshopu www.stadlerform.cz). Případně můžete použít běžný odvápnovač (odstraňovač vodního kamene) pro domácnost nebo ocet. Potom důkladně opláchněte spodní část (4) studenou vodou a vložte filtry zpět. Z hygienických důvodů je nutno filtry (15) vyměňovat každé 2 – 3 měsíce.

Textilní potah: Na textilním potahu se postupem času usazuje prach. Usazený prach můžete vysát vysavačem s kartáčovou hubicí.

- **Pravidelně dle potřeby:** Povrch zařízení čistěte vlhkým hadříkem a následně zařízení důkladně vytřete dosucha. Textilní potah (19) lze sundat z těla zařízení. Textilní potah (19) lze prát při 30 °C („praní za studena“) cyklem pro jemné prádlo. Před opětovným nasazením textilního potahu (19) na zařízení se ujistěte, že je zcela suchý. Textilní potah (19) nasaďte shora zpět na zařízení tak, aby bylo logo v předním pravém dolním rohu (viz obrázek na straně 5/6). Takto bude textilní potah (19) na zařízení správně nasazen.

- **Na konci sezóny:** Před uskladněním zařízení na konci sezóny je důkladně očistěte zevnitř i zvenčí a nechte je úplně vyschnout. Ze spodní části (4) odstraňte usazeniny vodního kamene podle návodu výše. Vysajte nečistoty a prach z vrtule ventilátoru v horní části (3) vysavačem s kartáčovou hubicí. Vyperte textilní potah (19) podle návodu výše. Vložte nové filtry zvlhčovače (15), aby bylo zařízení připraveno na začátek další sezóny.

Zařízení neskladujte s naplněnou nádobou na vodu, s jakoukoli zbytkovou vodou nebo vlhkostí v zařízení. Rovněž zařízení neskladujte s navlhými filtry zvlhčovače. V opačném případě může vzniknout nepříjemný zápach (například filtrů či nádob), který nemůže být předmětem reklamace.

Výměna filtrů zvlhčovače

- Pro hygienický a optimální provoz zvlhčovače vzduchu je třeba filtry vyměňovat každé 2 – 3 měsíce. Pokud filtry zůstanou v provozu déle, může výrazně poklesnout zvlhčovací výkon a také již nebude možné zaručit antimikrobiální účinek filtrů. Filtry zvlhčovače lze zakoupit u prodejce, u kterého jste zakoupili zvlhčovač Karl / Karl Big.  Poznámka: Zařízení jsou kompatibilní se sadou filtrů Oskar Filter Pack.

Zařízení funguje správně pouze s neupravovanou vodou. Nepoužívejte jej s vodou, při které se k její úpravě používají změkčovače a ionizátory vody (do vody se přidává sůl). Sůl obsažená ve vodě může snížit nasákavost odpařovacích filtrů a tím zamezit odpařování vody. Pokud si nejste jisti kvalitou nebo složením vody ve vaší oblasti, informujte se u správce budovy nebo u vodárenské společnosti.

Opravy

- Opravy zařízení může provádět pouze autorizovaný servis. Nekvalifikovaná oprava bude mít za následek ztrátu záruky a odmítnutí jakékoli odpovědnosti.
- Zařízení nerozebírejte. Uvnitř se nenacházejí žádné součástky, které byste mohli opravit svépomocí.
- Zařízení za žádných okolností nepoužívejte, pokud je poškozen napájecí adaptér nebo napájecí kabel. Nechte jej vyměnit v autorizovaném servisu. Jinak hrozí riziko úrazu.
- Za žádných okolností nepoužívejte zařízení, které nefunguje správně, pokud spadlo, pokud jste ho nechali venku, pokud spadlo do vody nebo do něj vnikla voda, nebo pokud bylo poškozeno jakýmkoli jiným způsobem (například prasklý/zlomený kryt).
- Do zařízení nezasouvejte žádné předměty.
- Pokud zařízení nelze opravit, okamžitě jej znefunkčňte proříznutím napájecího kabelu a odevzdejte jej na určeném sběrném místě.
- V případě potřeby opravy je nutné před zasláním nebo dovezením zařízení prodejci nebo do servisu dodržet následující zásady: ze zařízení vylijte veškerou vodu (nádoba a nádržka na vodu), vyjměte všechny filtry a/nebo kazety pro zabránění tvorby vápenatých usazenin a nechte zařízení zcela vyschnout. Za zařízení, které se v takových případech poškodí z důvodu, že obsahuje zbytkovou vodu, nebude prodejce ani servis nést žádnou zodpovědnost. Na zařízení poškozené zbytkovou vodou se nevztahuje záruka.

Záruka

2letá záruka se vztahuje na konstrukční, výrobní a materiálové vady. Všechny namáhané díly, jakož i nesprávná údržba nebo používání v rozporu s tímto návodem k použití, jsou ze záruky vyloučeny.

Servis a reklamace

Pro rychlé a pohodlné vyřízení nahlaste vaši reklamaci na **www.stadlerform.cz/servis**. Autorizované servisní středisko zajistí bezplatný svoz reklamovaného zařízení. Opravené a plně funkční zařízení doručíme zpět zdarma v co nejkratším možném čase.

Likvidace

Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadu z elektrických a elektronických zařízení (OEEZ) vyžaduje, aby se domácí elektrická a elektronická zařízení po skončení své životnosti nelikvidovala spolu s běžným netříděným komunálním odpadem. V zájmu optimalizace obnovy a recyklace materiálů, které obsahují, a v zájmu snížení dopadu na lidské zdraví a životní prostředí, se elektrická a elektronická zařízení po ukončení své životnosti musí likvidovat odděleně. Na povinnost oddělené likvidace zařízení upozorňuje symbol „přeškrtnutého odpadkového koše“, který se nachází na zařízení. Informace o správné likvidaci zařízení se spotřebitelé dozvědí na příslušných místních úřadech nebo u svého prodejce.



Technické údaje – Karl

Jmenovité napětí	100 – 240 V / 50/60 Hz
Jmenovitý příkon	1,4 – 30 W
Zvlhčovací výkon	Až 690 g/h
Velikost místnosti (max.)	100 m ² / 250 m ³
Rozměry	296 × 304 × 212 mm (šířka × výška × hloubka)
Hmotnost	2,5 kg
Objem nádoby na vodu	4,7 l
Hlučnost	27 – 59 dB(A)
Soulad se směrnicemi EU	CE / WEEE (OEEZ) / RoHS / EAC / UKCA

Technické údaje – Karl Big

Jmenovité napětí	100 – 240 V / 50/60 Hz
Jmenovitý příkon	2,4 – 40 W
Zvlhčovací výkon	Až 1100 g/h
Velikost místnosti (max.)	150 m ² / 375 m ³
Rozměry	502 × 335 × 242 mm (šířka × výška × hloubka)
Hmotnost	4,6 kg
Objem nádoby na vodu	11,0 l
Hlučnost	27 – 60 dB(A)
Soulad se směrnicemi EU	CE / WEEE (OEEZ) / RoHS / EAC / UKCA

Toto zařízení obsahuje rádiový modul od společnosti Stadler Form Aktiengesellschaft, typ: WBR3. Funguje v pásmu ISM v rozsahu 2 400–2 483,5 MHz s maximálním přenosovým výkonem 20 dBm.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na internetové adrese: **www.stadlerform.cz/prohlaseniioshode**.

Všechna práva na jakékoli technické úpravy vyhrazena.



Ako pripojiť Wi-Fi (SK)

Aplikácia Stadler Form

Služí na obsluhu a ovládanie inteligentných domácich zariadení. Zvlhčovač vzduchu Karl / Karl Big umožňuje pomocou mobilnej aplikácie Stadler Form monitorovať kvalitu vzduchu v reálnom čase a ovládať všetky funkcie zvlhčovača.

Postup na pridanie zvlhčovača vzduchu Karl / Karl Big do aplikácie:

1. Zapojte zvlhčovač vzduchu Karl / Karl Big do elektrickej siete a zapnite ho.



2. Zatlačte tlačidlo Wi-Fi, čím spustíte režim párovania. Keď je Karl / Karl Big v režime párovania, LED indikátor pod tlačidlom Wi-Fi bude blikať.

3. Uistite sa, že máte na vašom smartfóne zapnuté Wi-Fi, Bluetooth a lokalizačné služby.



4. Nainštalujte si aplikáciu „Stadler Form“ a otvorte ju.



App Store



Obchod Play

5. Vytvorte si v aplikácii účet a prihláste sa. Ak už máte účet vytvorený, prihláste sa pomocou existujúceho účtu.



6. Chvíľu počkajte a zariadenie sa zobrazí automaticky v aplikácii → kliknutím ho pridajte. Ak sa zariadenie automaticky v aplikácii nezobrazí → kliknite na ⊕ → Malé domáce spotrebiče → Zvlhčovač (Wi-Fi). Zvoľte svoju Wi-Fi sieť a zadajte heslo.



7. Postupujte podľa inštrukcií v aplikácii a zariadenie pridajte. Ak sa nepripojí automaticky pomocou technológie Bluetooth, zakliknite krúžok vedľa Karla / Karla Big. Kliknite na ⊕ v pravom hornom rohu.



8. Zvoľte svoju Wi-Fi sieť a zadajte heslo.



9. Proces pridania do aplikácie je ukončený, keď indikátor Wi-Fi na Karlovi / Karlovi Big svieti nepretržite. Po pridaní zariadenia do aplikácie môžete monitorovať kvalitu vzduchu a ovládať ho kedykoľvek a kdekoľvek.

Informácia: Model Karl / Karl Big obsahuje rádiový modul typu WBR3 od spoločnosti Stadler Form Aktiengesellschaft. Modul pracuje v pásme ISM v rozsahu 2 400 – 2 483,5 GHz s maximálnym výkonom 20 dBm.

Návod na použitie (SK)

Gratulujeme vám! Práve ste sa stali majiteľom mimoriadneho zvlhčovača vzduchu KARL / KARL BIG. Prinesie vám veľa radosti a vylepší vzduch vo vašom interiéri.

Rovnako ako iné domáce elektrické zariadenia, aj tento model vyžaduje určitú starostlivosť. Iba tak predídete zraneniu, požiaru alebo poškodeniu zariadenia. Pred prvým použitím tohto zariadenia si prosím naštudujte tento návod na použitie. Postupujte prosím aj podľa bezpečnostných pokynov uvedených na samotnom zariadení.

Popis zariadenia

Zariadenie pozostáva z nasledujúcich hlavných častí:

1. Napájací adaptér
2. Konektor napájania
3. Horná časť zvlhčovača s motorom
4. Spodná časť zvlhčovača (nádobu na vodu)
5. Vypínač
6. Tlačidlo na nastavenie želaney vlhkosti (vlhkosť: 40 – 55 % alebo nepretržitá prevádzka „CO“)
7. Tlačidlo na nastavenie výkonu zvlhčovania: 1, 2, 3, Turbo
8. Tlačidlo automatického režimu
9. Tlačidlo nastavenia intenzity LED indikátorov (intenzita LED indikátorov normálna / tlmená / vypnutá indikácia)
10. Tlačidlo Wi-Fi režimu
11. LED indikátor prázdnej nádoby
12. Indikátor na pripomenutie výmeny filtra a tlačidlo Reset na vynulovanie indikátora
13. Otvor na plnenie počas prevádzky
14. Otvor výstupu vzduchu (Upozornenie: do tohto otvoru nesmie vniknúť voda!)
15. Filtre zvlhčovača (Karl 2 ks / Karl Big 4 ks)
16. Značka polovičnej hladiny vody
17. Značka maximálnej hladiny vody
18. Textilný poťah

Ako váš produkt funguje

Váš zvlhčovač pracuje na prirodzenom princípe odparovania. Ventilátor ženie suchý vzduch v interiéri cez filtre zvlhčovača, ktoré sú nasiaknuté vodou. Vzduch tak pri súčasnej teplote absorbuje iba toľko vlhkosti, koľko potrebuje.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Skôr než začnete zariadenie používať, prečítajte si tento návod na použitie, všetky bezpečnostné a prevádzkové pokyny. Odložte si ich pre prípad, že ich budete v budúcnosti potrebovať. V prípade predaja zariadenia odovzdajte návod novému majiteľovi. Dodržiavajte všetky prevádzkové a užívateľské pokyny a inštrukcie. Všetky servisné zásahy zverte autorizovanému servisu Stadler Form. Opravou v neautorizovaných servisoch okamžite strácate nárok na záruku.

- Toto zariadenie môžu používať osoby a deti staršie ako 8 rokov. Osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými, duševnými schopnosťami, alebo osoby s nedostatkom skúseností či znalostí, môžu zariadenie používať len vtedy, ak sú pod dozorom spôsobilých osoby alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a pochopili možné riziká. Nedovoľte deťom hrať sa so zariadením. Bez dozoru nesmú tieto osoby a deti zariadenie čistiť ani vykonávať jeho údržbu.
- Stadler Form sa zrieka akejkolvek zodpovednosti za straty, poškodenia alebo zranenia, ku ktorým by došlo v dôsledku nedodržania inštrukcií v tomto návode na použitie.
- Nekompetentné používanie a technické modifikácie zariadenia môžu viesť k ohrozeniu života a zdravia.

VAROVANIE

- Z dôvodu rizika zásahu elektrickým prúdom používajte zariadenie iba v interiéri a v suchom prostredí. Toto zariadenie je určené len na domáce použitie a na účely uvádzané v tomto návode na použitie.
- Zariadenie používajte a uchovávajte mimo dosahu detí.
- Zariadenie nikdy nenechávajte vonku.
- Zariadenie nie je odolné voči striekajúcej vode. Na zariadenie nerozprašujte tekutiny ani ho nepolievajte.
- Pred každou údržbou, čistením a po každom použití vypnite zariadenie a odpojte napájací adaptér od elektrickej zásuvky.
- Zariadenie skladujte na suchom mieste s izbovou teplotou, ku ktorému nemajú prístup deti (zariadenie zabaľte).
- Napájací adaptér pripojte iba ku zdroju striedavého prúdu. Dodržujte predpísané napätie uvedené na zariadení.
- Nepoužívajte zariadenie, ak je poškodený napájací adaptér či sieťová šnúra, alebo ak sú poškodené predlžovacie káble.
- Kábel napájacieho adaptéra nevedte po ostrých hranách a dávajte pozor, aby nedošlo k jeho pricviknutiu.
- So zariadením nemanipulujte mokrými rukami. Koncovku napájacieho kábla nikdy neodpájajte od elektrickej zásuvky mokrými rukami alebo ťahaním za napájací kábel samotný.
- Zariadenie nepoužívajte v tesnej blízkosti vane, sprchy alebo bazéna (dodržujte minimálny odstup 3 m). Zariadenie umiestnite tak, aby ho osoba vo vani nemohla používať.
- Zariadenie neumiestňujte do blízkosti tepelných zdrojov. Napájací kábel nevystavujte nadmernému teplu (ako napríklad zapnutému variču, otvorenému ohňu, horúcej ploche žehličky alebo ohrievača). Napájací kábel chráňte pred olejom.
- Dbajte na správne umiestnenie zariadenia a na zabezpečenie jeho stability počas používania. Dbajte tiež na to, aby napájací kábel neprekážal a nezakopávalo sa oň.
- Používajte len originálny napájací adaptér dodávaný výrobcom.

UPOZORNENIE

- Zariadenie sa v žiadnom prípade nesmie prevádzkovať s vonnými látkami (esenciálnymi olejmi) ani s nimi prísť do kontaktu, pretože tieto poškodzujú plast a môžu spôsobiť poruchy a poškodenie zariadenia.
- Uistite sa, že je zariadenie umiestnené na povrchu odolnom voči vlhkosti (vyhnite sa parketám alebo jemným kobercom). V bezprostrednej blízkosti zvlhčovača sa môže tvoriť vyššia vlhkosť.

- Nedovoľte, aby okolie zariadenie navlhlo alebo zmoklo. Ak vznikne v okolí zariadenia vlhkosť, znížte výkon zvlhčovača. Ak nie je možné znížiť výstupný výkon zvlhčovača, používajte zvlhčovač prerušovane. Nenechajte navlhnuť savé materiály, ako sú koberce, záclony, závesy alebo obrusy.
- Nezabudnite, že zvýšená vlhkosť vzduchu môže spôsobiť zvýšenie výskytu obsahu mikroorganizmov v prostredí.
- Upozornenie: Mikroorganizmy, ktoré môžu byť prítomné vo vode alebo prostredí, v ktorom sa zariadenie používa alebo skladuje, sa môžu v nádrži na vodu rozmnožiť a dostať do vzduchu. To môže spôsobiť veľmi vážne zdravotné riziká. Preto dbajte na pravidelné čistenie zariadenia podľa inštrukcií v tomto návode na použitie.
- Ak zariadenie neplánujete dlhšie používať, vyprázdnite nádobu na vodu a zariadenie očistite podľa inštrukcií v tomto návode na použitie. V opačnom prípade môže vzniknúť nepríjemný zápach (napríklad v nádobe na vodu), ktorý nemôže byť predmetom reklamácie.
- Nádobu na vodu vyčistite podľa inštrukcií v tomto návode na použitie každé 3 dni. V opačnom prípade môže vzniknúť nepríjemný zápach, ktorý nemôže byť predmetom reklamácie.
- V zariadení nepoužívajte destilovanú vodu. V prípade použitia destilovanej vody bude indikácia prázdnej nádoby fungovať nesprávne.

POZNÁMKY

- Pri používaní zvlhčovača vzduchu treba brať do úvahy, že dosiahnutie optimálnej vlhkosti môže trvať v rôznych podmienkach rozdielnu dobu. Vlhkosť vzduchu sa v extrémne suchých priestoroch nemusí zvýšiť ani po niekoľkých dňoch či týždňoch nepretržitého používania zvlhčovača vzduchu. Zvlhčiť sa musí nielen vzduch v priestore, ale aj ostatné vybavenie (napr. omietky, zariadenie miestnosti a iné). Ak sa vlhkosť vzduchu ani po niekoľkých dňoch používania zvlhčovača vzduchu nezvýši na očakávané hodnoty, nemôže to byť považované za poruchu zariadenia. V takomto prípade je potrebné na zvlhčenie prostredia použiť zvlhčovač vzduchu s vyšším výkonom.
- Ak chcete zvlhčovač použiť vo veľmi suchom prostredí, odporúčame vám počas prvých dní nastaviť úroveň výkonu 5 alebo aspoň 3, aby sa vlhkosť mohla efektívne zvyšovať.

Hygiene Tabs – voliteľné príslušenstvo pre hygienu vody v nádobe

Hygienické tablety zaisťujú optimálnu hygienu vody v nádobe vášho zvlhčovača. Zložky zostávajú aktívne aj pri každodennom pridávaní čerstvej vody, čo zaručuje hygienicky čistú vodu počas dvoch týždňov. Pre zabezpečenie dokonalej hygieny odporúčame pridať novú tabletu pri každom čistení zariadenia alebo najneskôr každé 2 týždne. Tabletú pridajte priamo do nádoby na vodu (4). Zložky hygienických tabliet zostávajú v zariadení a neodparujú sa, až kým sa počas hlbokého čistenia nevypláchnu alebo kým sa neminú.

Príprava na použitie a obsluha

1. Položte zvlhčovač Karl / Karl Big na želané miesto na rovný povrch. Zdvihnite vrchnú časť (3) zariadenia, aby ste mohli spodnú časť (4) naplniť čistou studenou vodou z vodovodu po značku maximálnej hladiny (17) priamo z vodovodného kohútika, prípadne použite čistú vodu z kanvice a naplňte nádobu cez plniaci otvor (13).
Upozornenie: Do otvoru výstupu vzduchu (14) nesmie vniknúť žiadna voda! Ak ste spodnú časť naplnili priamo z vodovodného kohútika, nasadte

hornú časť (3) späť na spodnú časť (4) a uistite sa, že vzájomne do seba zapadli. Pripojte napájací kábel napájacieho adaptéra (1) ku konektoru napájania (2) na zariadení a potom k vhodnej elektrickej zásuvke.

2. Zariadenie zapnite stlačením vypínača (5). Mal by sa rozsvietiť biely LED indikátor. Ak sa však rozsvieti červený indikátor (11), znamená to, že v zariadení nie je žiadna voda.
3. Na nastavenie požadovanej vlhkosti vzduchu môžete použiť vlhkomer. Na tento účel stláčajte tlačidlo na nastavenie želané vlhkosti (6). Môžete zvoliť nasledujúce úrovne relatívnej vlhkosti vzduchu:
 - 40 % (1 biely LED indikátor)
 - 45 % (2 biele LED indikátory)
 - 50 % (3 biele LED indikátory)
 - 55 % (4 biele LED indikátory)
 - kontinuálna prevádzka (5 bielych LED indikátorov)

Ak indikátory blikajú, znamená to, že požadovaná úroveň vlhkosti bola dosiahnutá. Upozorňujeme, že vlhkomer potrebuje na zmeranie aktuálnej vlhkosti vzduchu v miestnosti približne 3 sekundy. Ak hodnota vlhkosti v miestnosti poklesne pod nastavenú úroveň, vlhkomer zariadenie automaticky zapne. Vlhkosť v miestnosti odporúčame nastaviť na 45 – 60 % (komfortná úroveň).

4. Stláčaním tlačidla na nastavenie výkonu zvlhčovania (7) zmeníte rýchlosť ventilátora (úrovne 1 – 4). Jedným stlačením sa zvýši výkon o jednu úroveň. Ak chcete zvýšiť výkon na ďalšiu úroveň, stlačte tlačidlo znova. Zvolené nastavenie je indikované počtom rozsvietených LED indikátorov pod tlačidlom na nastavenie výkonu zvlhčovania (7) (1 LED indikátor pre úroveň 1, 2 LED indikátory pre úroveň 2, 3 LED indikátory pre úroveň 3, 4 LED indikátory pre úroveň Turbo). Predvolené nastavenie je úroveň 2.
5. Stlačením tlačidla automatického režimu (8) aktivujete automatický režim. LED indikátor pod tlačidlom automatického režimu sa rozsvieti. V automatickom režime zariadenie automaticky udržiava požadovanú úroveň vlhkosti. Najskôr nastavte vlhkomer (úroveň vlhkosti) (6) na želanú vlhkosť (40/45/50 alebo 55 %). Automatický režim nie je možné aktivovať, keď je vlhkomer (úroveň vlhkosti) (6) nastavený na nepretržitú prevádzku (svieti 5 LED indikátorov). Čím nižšia je aktuálna vlhkosť, tým vyššia je automaticky nastavovaná rýchlosť otáčok ventilátora. Čím bližšie je aktuálna vlhkosť k požadovanej hodnote, tým nižšia je úroveň rýchlosti otáčok (napr. ak je požadovaná vlhkosť 45 % a aktuálna vlhkosť je nižšia ako 34 %, zvolí sa úroveň 3, v rozsahu 35-40 % sa zvolí úroveň 2, v rozsahu 41 – 45 % sa zvolí úroveň 1). Ihneď po stlačení tlačidla na nastavenie výkonu zvlhčovania (7) (alebo po opätovnom stlačení tlačidla automatického režimu (8)) sa automatický režim deaktivuje.
6. Ak LED indikátory pôsobia rušivo kvôli príliš intenzívnemu jas (napríklad v spálni), môžete ich intenzitu znížiť stlačením tlačidla regulácie intenzity LED indikátorov (9). Môžete zvoliť tri rôzne režimy:
 - Štandardný jas (po zapnutí zariadenia)
 - Stlmený jas (stlačte jedenkrát)
 - Vypnutá indikácia (stlačte dvakrát)
 Ďalším stlačením tlačidla regulácie intenzity LED indikátorov prepnete zariadenie späť do režimu normálnej intenzity indikácie. Ak v zariadení nie je voda, červený LED indikátor (11) bude svietiť v každom režime (štandardnom, stlmenom aj zhasnutom). Červený indikátor nie je možné zhasnúť ani stlmiť.

7. Zvlhčovač Karl / Karl Big má funkciu pripomeníky výmeny filtrov. Pri prvom použití sa časovač nastaví automaticky. Po uplynutí prevádzkovej doby 60 dní sa musia filtre vymeniť. V takom prípade bliká biely LED indikátor pod tlačidlom Reset na vynulovanie indikátora na pripomenutie výmeny filtra (12). Po výmene filtrov stlačte a podržte tlačidlo Reset na vynulovanie indikátora na pripomenutie výmeny filtra (12), kým biely LED indikátor filtra nebude znova svietiť nepretržite.
8. Ak chcete doplniť vodu počas prevádzky, otvorte otvor na plnenie (13) na hornej časti zariadenia zatlačením na kryt otvoru. Potom môžete zariadenie naplniť čistou vodou z kanvice alebo fľaše bez nutnosti vypnúť zariadenie a zastaviť jeho prevádzku. **Upozornenie:** Do otvoru výstupu vzduchu (14) nesmie vniknúť žiadna voda! Pri plnení dávajte pozor na rozsvietené značky polovičnej (16) a maximálnej hladiny (17), aby ste naplnili optimálnu hladinu vody. Ak je nádoba na vodu (4) prázdna, zariadenie sa automaticky vypne a LED indikátor (11) sa rozsvieti na červeno.
9. Stlačením tlačidla Wi-Fi (10) spustíte na zariadení Karl / Karl Big režim párovania. Keď je zariadenie v režime párovania, LED indikátor pod tlačidlom Wi-Fi (10) bliká. Zariadenie teraz môžete pripojiť k aplikácii „Stadler Form“ (dostupná v obchode App Store a Google Play) nainštalovanej vo vašom smartfóne. Pomocou aplikácie môžete ovládať všetky funkcie zariadenia a monitorovať kvalitu vzduchu v reálnom čase, aj keď nie ste doma. Podrobný návod, ako pripojiť Karl / Karl Big k aplikácii, nájdete v tomto návode na použitie v časti „Ako pripojiť Wi-Fi“. Po úspešnom pripojení k aplikácii bude LED indikátor pod tlačidlom Wi-Fi svietiť nepretržite.

Čistenie

Pred čistením/údržbou zariadenia a po každom použití zariadenie vypnite a napájací adaptér odpojte od elektrickej zásuvky. Pred čistením zariadenia Karl / Karl Big odpojte napájací adaptér (1) od konektora napájania (2).

Upozornenie: Nikdy neponárajte zariadenie do vody (hrozí nebezpečenstvo skratu a úrazu).

Z hygienických dôvodov a na zaistenie správnej prevádzky odporúčame nasledujúce intervaly čistenia.

- **Denne:** Naplňte zariadenie čistou studenou vodou z vodovodu. Ak zariadenie nebudete používať niekoľko dní, najskôr vylejte vodu zo spodnej časti (4) a v prípade potreby ju vyčistite kvapkou čistiaceho prostriedku na riad a čistou handričkou. Pred opätovným uvedením zariadenia do prevádzky naplňte spodnú časť (4) čistou vodou.
- **Každé 2 týždne:** Najskôr vyberte filtre (15). Vnútro spodnej časti (4) dôkladne vyčistite každé 2 týždne kvapkou čistiaceho prostriedku na riad, teplou vodou a mäkkou, čistou handričkou, špongiou alebo kefkou. Potom dôkladne opláchnite spodnú časť (4) studenou vodou a vložte filtre späť.

- **Odstránenie vápenatých usadenín minimálne raz za mesiac alebo častejšie, ak sa vodný kameň vytvorí v nádobe na vodu:** Najskôr vyberte filtre (15). V prípade vzniku usadenín vodného kameňa na vnútornej strane spodnej časti (4) odporúčame použiť originálny čistiaci prostriedok a odstraňovač vodného kameňa značky Stadler Form (môžete zakúpiť na našom eshope **www.stadlerform.sk**). Prípadne môžete použiť bežný odvápňo-vač (odstraňovač vodného kameňa) pre domácnosť, alebo ocot. Potom dôkladne opláchnite spodnú časť (4) studenou vodou a vložte filtre späť. Z hygienických dôvodov je nutné filtre (15) vymieňať každé 2 – 3 mesiace. Textilný poťah: Na textilnom poťahu sa postupom času usádza prach. Usadený prach môžete povysávať vysávačom s kefovou hubicou.
- **Pravidelne podľa potreby:** Povrch zariadenia čistite vlhkou handričkou a následne zariadenie dôkladne vyutierajte dosucha. Textilný poťah (19) je možné zložiť z tela zariadenia. Textilný poťah (19) je možné prať pri 30 °C („pranie za studena“) na cykle pre jemnú bielizeň. Pred opätovným nasadením textilného poťahu (19) na zariadenie sa uistite, že je úplne suchý. Textilný poťah (19) nasadíte zhora späť na zariadenie tak, aby bolo logo v prednom pravom dolnom rohu (pozri obrázok na strane 5/6). Takto bude textilný poťah (19) na zariadení správne nasadený.
- **Na konci sezóny:** Pred uskladnením zariadenia na konci sezóny ho dôkladne očistite zvnútra aj zvonka a nechajte ho úplne vyschnúť. Zo spodnej časti (4) odstráňte usadeniny vodného kameňa podľa návodu vyššie. Povysávajte nečistoty a prach z vrtule ventilátora v hornej časti (3) vysávačom s kefovou hubicou. Vyperte textilný poťah (19) podľa návodu vyššie. Vložte nové filtre zvlhčovača (15), aby bolo zariadenie pripravené na začiatok ďalšej sezóny.

Zariadenie neskladujte s naplnenou nádobou na vodu, s akoukoľvek zvyškovou vodou alebo vlhkosťou v zariadení. Takisto zariadenie neskladujte s navlhnutými filtermi zvlhčovača. V opačnom prípade môže vzniknúť nepríjemný zápach (napríklad filtrov či nádob), ktorý nemôže byť predmetom reklamácie.

Výmena filtrov zvlhčovača

- Na hygienickú a optimálnu prevádzku zvlhčovača vzduchu je potrebné filtre vymieňať každé 2 – 3 mesiace. Ak filtre zostanú v prevádzke dlhšie, môže výrazne poklesnúť zvlhčovací výkon a taktiež už nebude možné zaručiť antimikrobiálny účinok filtrov. Filtre zvlhčovača je možné zakúpiť u predajcu, u ktorého ste zakúpili zvlhčovač Karl / Karl Big. Poznámkou: Zariadenia sú kompatibilné so súpravou filtrov Oskar Filter Pack.



Zariadenie funguje správne iba s neupravovanou vodou. Nepoužívajte ho s vodou, pri ktorej sa na jej úpravu používajú zmäčkovacie a ionizátory vody (do vody sa pridáva soľ). Soľ obsiahnutá vo vode môže znížiť nasiakavosť odparovacích filtrov a tým zamedziť odparovaniu vody. Ak si nie ste istí kvalitou alebo zložením vody vo vašej oblasti, informujte sa u správcu budovy alebo u vodárenskej spoločnosti.

Opravy

- Opravy zariadenia môže vykonávať iba autorizovaný servis. Nekvalifikovaná oprava bude mať za následok stratu záruky a odmietnutie akékoľvek zodpovednosti.
- Zariadenie nerozoberajte. Vo vnútri sa nenachádzajú žiadne súčiastky, ktoré by ste mohli opraviť svojpomocne.
- Zariadenie za žiadnych okolností nepoužívajte, ak je poškodený napájací adaptér alebo napájací kábel. Nechajte ho vymeniť v autorizovanom servise. Inak hrozí riziko úrazu.
- Za žiadnych okolností nepoužívajte zariadenie, ktoré nefunguje správne, ak spadlo, ak ste ho nechali vonku, ak spadlo do vody alebo do neho vnikla voda, alebo ak bolo poškodené akýmkoľvek iným spôsobom (napríklad prasknutý/zlomený kryt).
- Do zariadenia nezasúvajte žiadne predmety.
- Ak zariadenie nie je možné opraviť, okamžite ho znefunkčnite prerazením napájacieho kábla a odovzdajte ho na určenom zbernom mieste.
- V prípade potreby opravy je nutné pred zaslaním alebo dovezením zariadenia predajcovi alebo do servisu dodržať nasledujúce zásady: zo zariadenia vylejte všetku vodu (nádoba a nádržka na vodu), vyberte všetky filtre a/alebo kazety na zabránenie tvorby vápenatých usadenín a nechajte zariadenie úplne vyschnúť. Za zariadenie, ktoré sa v takýchto prípadoch poškodí z dôvodu, že obsahuje zvyškovú vodu, nebude predajca ani servis niesť žiadnu zodpovednosť. Na zariadenie poškodené zvyškovou vodou sa nevzťahuje záruka.

Záruka

2-ročná záruka sa vzťahuje na konštrukčné, výrobné a materiálové chyby. Všetky namáhané časti, ako aj nesprávna údržba alebo používanie v rozpore s týmto návodom na použitie, sú zo záruky vylúčené.

Servis a reklamácie

Pre rýchle a pohodlné vybavenie nahláste vašu reklamáciu na **www.stadlerform.sk/servis**. Autorizované servisné stredisko zabezpečí bezplatný zvoz reklamovaného zariadenia. Opravené a plne funkčné zariadenie doručíme naspäť zdarma v čo najkratšom možnom čase.

Likvidácia

Európska smernica 2012/19/EU o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) vyžaduje, aby sa domáce elektrické a elektronické zariadenia po skončení svojej životnosti nelikvidovali spolu s bežným netriedeným komunálnym odpadom. V záujme optimalizácie obnovy a recyklácie materiálov, ktoré obsahujú a v záujme zníženia dopadu na ľudské zdravie a životné prostredie, sa elektrické a elektronické zariadenia po skončení svojej životnosti musia likvidovať oddelene. Na povinnosť oddelenej likvidácie zariadenia upozorňuje symbol „preškrtnutého odpadkového koša“, ktorý sa nachádza na zariadení. Informácie o správnej likvidácii zariadenia sa spotrebiteľia dozvedia na príslušných miestnych úradoch alebo u svojho predajcu.



Technické údaje – Karl

Menovité napätie	100 – 240 V / 50/60 Hz
Menovitý príkon	1,4 – 30 W
Zvlhčovací výkon	Až 690 g/h
Veľkosť miestnosti (max.)	100 m ² /250 m ³
Rozmery	296 × 304 × 212 mm (šírka × výška × hĺbka)
Hmotnosť	2,5 kg
Objem nádoby na vodu	4,7 l
Hlučnosť	27 – 59 dB(A)
Súlad so smernicami EU	CE / WEEE (OEEZ) / RoHS / EAC / UKCA

Technické údaje – Karl Big

Menovité napätie	100 – 240 V / 50/60 Hz
Menovitý príkon	2,4 – 40 W
Zvlhčovací výkon	Až 1100 g/h
Veľkosť miestnosti (max.)	150 m ² /375 m ³
Rozmery	502 × 335 × 242 mm (šírka × výška × hĺbka)
Hmotnosť	4,6 kg
Objem nádoby na vodu	11,0 l
Hlučnosť	27 – 60 dB(A)
Súlad so smernicami EU	CE / WEEE (OEEZ) / RoHS / EAC / UKCA

Toto zariadenie obsahuje rádiový modul od spoločnosti Stadler Form Aktiengesellschaft, typ: WBR3. Funguje v pásme ISM v rozsahu 2 400 – 2 483,5 MHz s maximálnym prenosovým výkonom 20 dBm.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na internetovej adrese: **www.stadlerform.sk/vyhlasenieiozhode**.

Všetky práva na akékoľvek technické úpravy vyhradené.





Dizajn Matti

Děkuji všem, kteří se zúčastnili práce na tomto projektu: Del Xu za jeho angažovanost a za tvorbu mostů mezi různými kulturami, Lin Shouming za technické práce a Zhang Jingtao za CAD práce, Mario Rothenbühlerovi za fotografie, Matti Walkerovi za nadčasový design, uživatelsky komfortní nápady a grafické práce.

Ďakujem všetkým, ktorí sa zúčastnili prác na tomto projekte: Del Xu za jeho angažovanosť a za tvorbu premostení medzi odlišnými kultúrami, Lin Shouming za technické práce a Zhang Jingtao za CAD práce, Máriovi Rothenbühlerovi za fotografie, Matti Walkerovi za nadčasový dizajn, používateľsky komfortné nápady a grafické práce.

Martin Stadler

výkonný ředitel společnosti Stadler Form Aktiengesellschaft
výkonný riaditeľ spoločnosti Stadler Form Aktiengesellschaft

Výhradní dovozce a distributor značky Stadler Form pro ČR:
Výhradný dovozca a distribútor značky Stadler Form pre SR:
Autorizovaný servis pro ČR / pre SR:

PLAY Electronics, s.r.o.
Prielohy 1166/1D, 010 07 Žilina
Slovenská republika

info@stadlerform.cz
info@stadlerform.sk

www.stadlerform.cz
www.stadlerform.sk

Výrobce / výrobca:
Stadler Form Aktiengesellschaft
Chamerstrasse 174
6300 Zug, Švýcarsko/Švajčiarsko
+41 41 720 48 48



stadlerform_czechia
stadlerform_slovakia



StadlerForm Czechia
StadlerForm Slovakia



StadlerForm Czechia
StadlerForm Slovakia

Stadler Form

www.stadlerform.cz
www.stadlerform.sk